

Памяти Дмитрия Вячеславовича Иванова

1912 - 2003

VIII CONVEGNO INTERNAZIONALE
VJAČESLAV IVANOV: POESIA E SACRA SCRITTURA

a cura di Andrej Shishkin

VIII МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
ВЯЧЕСЛАВ ИВАНОВ: МЕЖДУ СВ. ПИСАНИЕМ И ПОЭЗИЕЙ



Международный ивановский симпозиум, восьмой по счету, состоялся в Риме с 28 октября по 1 ноября 2001 г. Устроителями конференции были I Римский университет, III Римский университет, Исследовательский центр Вяч. Иванова в Риме (Convivium) и Папский восточный институт. Именно с Восточным институтом были связаны тринадцать последних лет жизни Вяч. Иванова (1936-1949). Здесь поэт преподавал церковнославянский язык, читал лекции о Достоевском, участвовал в проектах по изданию библейских и евангельских книг на русском языке. Уже это обстоятельство может обосновать выбор основной тематики VIII конференции – “Между Библией и Поэзией”. Однако подобная установка и сама по себе, как метод, способна дать интересные результаты в области изучения наследия Вяч. Иванова. Современники признавали его за теоретика и главу школы религиозного символизма. Нынешних исследователей все более властно привлекает к себе синтетический или целокупный взгляд на его творчество как некий сплав или синтез поэзии, философии и богословия. Как неслучайно отмечает один из цитируемых в нашем издании ученых, последнее ивановское произведение, “Повесть о Светомире”, в зависимости от установки читателя может быть понято “как сказка, приключенческая эпопея, квазиисторический роман или богословский трактат”.

Подход авторов к теме “Между Библией и Поэзией” (том I) достаточно широк. Открывает издание С. С. Аверинцев, ставя вопрос о соотносительности мира Вяч. Иванова с традицией гомилетической экзегезы Писания. Винченцо Поджи печатает неизвестные документы из римских и ватиканских архивов, освещающие деятельность Вяч. Иванова в Восточном институте. Комментарии поэта к Новому Завету и их дальнейшую достаточно неожиданную судьбу в СССР рассматривает А. Архипов. Православный богослов о. Михаил Меерсон рассматривает принцип “Я – другой” / “Ты еси” в религиозном и мистическом опыте, а затем в поэтическом мире Вяч. Иванова. Другого рода теологическую интерпретацию этого же принципа и творчества поэта предпринимает католический богослов Иван Голуб. Статья Памелы Дэвидсон рассматривает место пророческой традиции в жизни, эстетике и искусстве Вяч. Иванова. Лингвистико-философский анализ антиномического принципа в ивановской поэзии (Л. Гоготинвили) соседствует с монографическим исследованием сонета “Arollini”, раскрытием религиозных, богословских и мифопоэтических смыслов в его полисемических образах (Д. Мицкевич). Сонет “Собор св. Марка” как эмблема соединения востока и запада, византийской и латинской культуры интерпретируется в статье Джона Малмстада. Взаимодействию религии и искусства в ивановской эстетике посвящена работа Роберта Берда. В следующих далее статьях исследуется место Платона, Данте, Вергилия, бл. Авгу-

стина, Маритэна в сознании Вяч. Иванова как поэта и мыслителя (статьи В. Устиновой, В. Рудича, А. Дудека, М. К. Гидини), несколько особняком стоит статья Н. Сегал (Рудник) об отражении в творчестве Иванова легенды о св. Христофоре. Завершается раздел публикациями стихотворных переводов ивановского венка сонетов на немецкий (В. Греггер, 1922 г.) и итальянский (А. М. Бруни, 2001-2003 г.).

Второй раздел издания (том II) посвящен отношениям поэта с современниками. М. Павлова рассматривает фрагмент творческого диалога Иванова с Ф. Сологубом в 1905-6 г. Марко Ронкалли восстанавливает достаточно драматическую историю дружбы поэта с видным католическим богословом и культурным деятелем священником Де Лука и его единомышленниками. М. Вахтель исследует связи поэта в 1930-е гг. с кругом немецких гуманистов-католиков, которые были объединены журналом "Hochland". В разделе "Публикации" о малоизвестном итальянском эпизоде из жизни поэта мы узнаем из письма 1910 г. (публ. Н. Богомолова). Здесь же впервые издается хроника ивановского "Кружка Поэзии" 1920 г. (публ. А. Шишкина) и фрагменты трагедии "Антигона" (1924), за которыми следует опыт реконструкции ивановского замысла (Ф. Вестбрук). В разделе INSTRUMENTA STUDIORUM помещены исследование фольклорного слоя "Повести о Светомире" (А. Топорков) и описание библиотеки Вяч. Иванова, оставленной им в России (Г. Обатнин). Завершает издание эссе поэтессы Марии Каменкович, которая ставит вопрос о судьбе ивановского направления в русской поэзии XX в.

Пользуюсь приятной возможностью поблагодарить кардинала Поля Пупара (Папский совет по культуре), посла России в Италии Н.Н. Спасского, о. ректора Г. Валль Виллардель и проф. В. Поджи (Восточный институт), профессоров М. Капальдо (I Римский университет, журнал *Eigora Orientalis*), К. Соливетти (III Римский университет) и, особенно, А. Д'Амелиа (университет Салерно, журнал *Eigora Orientalis*) за решающую поддержку и разнообразную помощь в организации конференции и публикации данного издания.

Тематика Восьмых Ивановских чтений отвечала представлениям Димитрия Вячеславовича Иванова об адекватном подходе к творчеству отца. Подобный конгресс давно им замыслился и исподволь готовился. Ослабленный болезнью до последней степени, он духовным усилием заставил себя подняться, чтобы присутствовать на всех заседаниях конференции. Нам остается лишь прилагать усилия к тому, чтобы пути ивановских исследований, им предусмотренные, не были оставлены.

январь 2004

Редактор

Все ссылки на произведения Вяч. Иванова, кроме специальных случаев, даются по брюссельскому Собранию сочинений (тт. I-IV, 1971-1987).